



Alojamento | Accommodation | Hébergement

- ★★★★★
- 01 AUREA FÁTIMA HOTEL CONGRESS & SPA 2C / (+351) 249531750
- 02 DOM GONÇALO HOTEL & SPA 1C / (+351) 249539330
- 03 ESSENCE INN MARIANOS HOTEL 2B / (+351) 249531572
- 04 HOTEL ANJO DE PORTUGAL 2B / (+351) 249530240
- 05 HOTEL CINQUENTENÁRIO & CONFERENCE CENTER 4B / (+351) 249530400
- 06 HOTEL DE FÁTIMA 3B / (+351) 249530760
- 07 HOTEL ESTRELA DE FÁTIMA 3B / (+351) 249531150
- 08 HOTEL LUX FÁTIMA 4C / (+351) 249530691
- 09 HOTEL REGINA 3C / (+351) 249532303
- 10 HOTEL SANTA MARIA 3B / (+351) 249530110
- 11 LUNA FÁTIMA HOTEL 1B / (+351) 249530410
- 12 LUX FÁTIMA PARK - HOTEL, SUITES & RESIDENCE 4C / (+351) 249530450
- 13 STEYLER FÁTIMA HOTEL CONGRESS & SPA 2B / (+351) 249533043

- ★★★
- 14 AZINHEIRA HOTEL 4A / (+351) 249533211
- 15 CASA SÃO NUNO HOTEL 3A / (+351) 249530230
- 16 CATÓLICA HOTEL 4B / (+351) 249539750
- 17 CONSOLATA HOTEL 4B / (+351) 249539400
- 18 COVA DA IRIA HOTEL 1C / (+351) 249530490
- 19 DOMUS PACIS FÁTIMA HOTEL 4A / (+351) 249539800
- 20 HOTEL 3 PASTORINHOS 3B / (+351) 249539900
- 21 HOTEL ALECRIM 4B / (+351) 249539450
- 22 HOTEL ALELUIA 3C / (+351) 249531540
- 23 HOTEL CASA DAS IRMÃS DOMINICANAS 4B / (+351) 249533317
- 24 HOTEL CORAÇÃO DE FÁTIMA 3B / (+351) 249531433
- 25 HOTEL COROA DE FÁTIMA 3A / (+351) 249532076
- 26 HOTEL CRUZ ALTA 3C / (+351) 249531481
- 27 HOTEL GENESIS 4B / (+351) 249532550

- ★★★
- 28 HOTEL LUX MUNDI 2B / (+351) 249532394
- 29 HOTEL RECINTO 4B / (+351) 249530610
- 30 HOTEL SANTO AMARO 4B / (+351) 249530170
- 31 HOTEL SANTO ANTÓNIO DE FÁTIMA 2B / (+351) 249533637
- 32 HOTEL SANTO CONDESTÁVEL 5A / (+351) 249532437
- 33 HOTEL SÃO JOSÉ 2C / (+351) 249530120
- 34 IMPERHOTEL 4A / (+351) 249539720
- 35 SANTA MAFALDA HOTEL 1C / (+351) 249530560
- 36 VILLAFÁTIMA HOTEL 4B / (+351) 249539010
- ★★
- 37 HOTEL CASA VERBO DIVINO 1C / (+351) 249532163
- 38 HOTEL LAGOA DOS PASTORINHOS 5B / (+351) 249532359
- 39 HOTEL NOSSA SENHORA DA PAZ 4B / (+351) 249531924
- 40 HOTEL PADRE PIO 3A / (+351) 249532060

- ★★
 - 41 HOTEL RIBEIRO 5B / (+351) 249531112
 - 42 HOTEL SANTA CECÍLIA 5B / (+351) 249531549
 - 43 HOTEL SOLAR DA MARTA 4B / (+351) 249531152
 - 44 HOTEL SANTO ANTÓNIO DE PÁDUA 4B / (+351) 249533094
 - 45 HOTEL TRAVEL 2A / (+351) 249530350
 - 46 PENSÃO RESTAURANTE FLORESTA 1C / (+351) 249531466
 - 47 PEREGRINOS DE FÁTIMA HOTEL 1C / (+351) 249532905
 - 48 VITÓRIA HOTEL 4B / (+351) 249531269
 - ★
 - 49 HOTEL MATEUS 5C / (+351) 249531650
- Alojamento Local | Local Accommodation | Hébergement Local
- 50 A ROMANA 3A / (+351) 249534152
 - 51 ALOJAMENTO CAMPINHO 3A / (+351) 249532278

- Alojamento Local | Local Accommodation | Hébergement Local
- 52 AVÉ MARIA 3B / (+351) 249534682
 - 53 AVENIDA DE FÁTIMA 4B / (+351) 249534171
 - 54 CASA MANUEL DAS MATAS 6B / (+351) 249531443
 - 55 CASA ROSSIO 2B / (+351) 249531523
 - 56 COROA DE FÁTIMA 3A / (+351) 249532076
 - 57 COROA D'OURO 4C / (+351) 919667278
 - 58 FÁTIMA LOUNGE GUESTHOUSE 5B / (+351) 249403911
 - 59 HOSPEDARIA SÃO JORGE 2B / (+351) 249531646
 - 60 MARIA OLINDA DE JESUS OLIVEIRA 4B / (+351) 249531419
 - 61 MARTINHO MATIAS REIS 4B / (+351) 249531431
 - 62 MICASA INN FÁTIMA 4B / (+351) 911088838
 - 63 NOVA ERA 3A / (+351) 249539000
 - 64 O ADEGAS 4B / (+351) 916959769
 - 65 O CRUZINHA 6A / (+351) 249531501

- 66 PEREIRA 4B / (+351) 249531461
- 67 QUARTOS FÁTIMA 4B / (+351) 249531588
- 68 RES. JÚLIO OLIVEIRA E Mª ROSA 4B / (+351) 249531082
- 69 RESIDÊNCIA MARIA JOSÉ 5B / (+351) 249531256
- 70 RESIDÊNCIA SÃO LUÍS 4B / (+351) 249531672
- 71 RESIDÊNCIA SILVA 4B / (+351) 916768126
- 72 RESIDENCIAL D. AMÉLIA 5A / (+351) 249531770
- 73 SALVÉ RAINHA 2B / (+351) 249532252
- 74 SANTA CLARA 4B / (+351) 249539340
- 75 SANTA ISABEL 2B / (+351) 249094100
- 76 SÃO TOMÁS 4B / (+351) 249533700
- 77 TI EURICO 4B / (+351) 249532182
- 78 LUZ HOUSES 4C / (+351) 249532276

Fátima

Foi a 13 de maio de 1917 que apareceu aos três pastorinhos sobre uma azinheira, na Cova da Iria, uma "Senhora mais brilhante que o sol", de cujas mãos pendia um terço branco. Esse local é atualmente a Capelinha das Aparições. O recinto do Santuário de Fátima transmite um ambiente de serenidade e luz, convidando à oração, reflexão e harmonia de espírito. Independentemente da crença religiosa, ninguém fica indiferente ao universo de tranquilidade e fé que ali encontra.

Fátima é Luz. Fátima é Esperança.
Fátima é a cidade da Paz.

FÁTIMA

It was in Cova da Iria that on May the 13th 1917, a "Lady brighter than the sun", from whose hands hung a white rosary, appeared to the three little shepherds on a small holm. Currently the Chapel of Apparitions stands there. The Sanctuary of Fátima encloses an atmosphere of serenity and light, inviting prayers, reflection and harmony of spirit. Regardless of religious belief, no one stands indifferent to the universe of tranquillity and faith that it is found there.

Fátima is Light. Fátima is Hope.
Fátima is the city of Peace.

FÁTIMA

Ce fut en 1917, le 13 mai, qu'une "Dame plus brillante que le soleil" et qui tenait dans ses mains un chapelet blanc, est apparue aux trois petits bergers sur un petit chêne vert, à Cova da Iria, à l'endroit où se trouve de nos jours la Petite Chapelle des Apparitions. L'enceinte du Sanctuaire de Fátima nous saisit par une atmosphère de sérénité et de lumière, invitant à la prière, à la réflexion et à l'harmonie de l'esprit. Outre la croyance religieuse, personne n'est indifférent à l'univers de tranquillité et de foi que l'on y trouve.

Fátima est Lumière, Fátima est Espoir.
Fátima est la ville de la Paix.

CAPELINHA DAS APARIÇÕES 3B



Construída no local das Aparições, em 1919, acolhe no seu interior a imagem de Nossa Senhora de Fátima. A estátua é de madeira e mede 1 metro de altura. A coroa é de ouro, pesa 1,2kg e tem 3 mil pedras preciosas e pérolas. No seu centro foi colocada a bala que atingiu o Papa João Paulo II no atentado sofrido a 13 de maio de 1981, na Praça de São Pedro, no Vaticano.

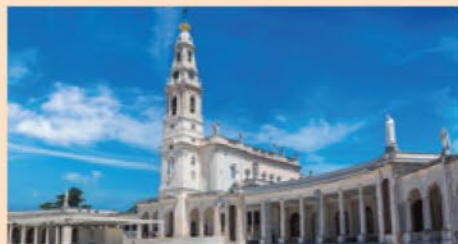
CHAPEL OF THE APPARITIONS

Built on the site of the Apparitions, in 1919, it shelters the image of Our Lady of Fátima. The statue is made of wood and measures 1 meter in height. The crown is gold, weighs 1.2kg and has 3 thousand precious stones and pearls. Its core contains the bullet that hit Pope John Paul II in the assassination attempt he suffered on May 13th, 1981, at Saint Peter's Square, in the Vatican.

PETITE CHAPELLE DES APPARITIONS

Bâtit à l'endroit même des Apparitions, en 1919, elle abrite en son sein la statue de Notre Dame du Rosaire de Fátima. La sculpture est en bois et mesure 1 mètre de hauteur. La couronne précieuse est en or, pèse 1,2 kg, contient 3 000 perles et pierres précieuses. La balle qui atteignit le Pape Jean Paul II, lors de l'attentat à Rome, le 13 mai 1981, sur la place Saint-Pierre au Vatican, y est encastree.

BASÍLICA N.º SR.ª DO ROSÁRIO DE FÁTIMA 3A



Situada no local onde os três pastorinhos brincavam na altura da primeira Aparição, a Basílica foi construída de acordo com o projeto do holandês Gerard Van Kriechen e executado pelo arquiteto João Antunes. A primeira pedra foi benzida em 1928, mas a igreja foi consagrada apenas em 1954, ano em que lhe foi concedido o título de Basílica pelo Papa Pio XII. A torre sineira, com 65 metros de altura, é colmatada por uma coroa de bronze, sobreposta por uma cruz que está iluminada durante a noite. No nicho da torre está uma estátua do imaculado Coração de Maria.

BASILICA OF OUR LADY OF FÁTIMA

Located where the three shepherd children used to play at the time of the first Apparition, the Basilica was designed by dutch Gerard Van Kriechen and built by architect João Antunes. The first stone was blessed in 1928, but the church was only consecrated in 1954 (when Pope Pius XII granted it the status of Basilica). The bell tower, 65 meters high, is topped with bronze wreath, superimposed by a cross, which is lit up at night. In the niche of the tower stands a statue of the immaculate Heart of Mary.

BASILIQUE DE NOTRE-DAME DU ROSAIRE DE FÁTIMA

Situé à l'endroit où les trois petits bergers jouaient lors de la première apparition, la Basilique a été construite selon le projet du Hollandais Gerard Van Kriechen et exécutée par l'architecte João Antunes. La première pierre a été bénie en 1928, cependant l'église ne fut consacrée qu'en 1954 et le titre de Basilique lui a été accordé par Pie XII. La tour du clocher mesure 65 mètres de haut et possède, au sommet, une couronne en bronze surmontée d'une croix lumineuse durant la nuit. La niche de la tour abrite la statue du Cœur Immaculé de Marie.

BASÍLICA DA SANTÍSSIMA TRINDADE 3B/3C



Situada no recinto do Santuário de Fátima, no extremo oposto à Basílica de Nossa Senhora do Rosário de Fátima, a Igreja da Santíssima Trindade foi inaugurada a 12 de outubro de 2007, apesar da sua construção estar prevista desde 1973. Em forma de círculo, com 125 metros de diâmetro, a obra é da autoria do arquiteto grego Alexandros Tombazis. A porta principal é dedicada a Jesus Cristo e tem 12 portas laterais dedicadas aos Apóstolos. A Basílica tem capacidade para cerca de 9 mil lugares sentados.

BASILICA OF THE HOLY TRINITY

The Church of the Holy Trinity is situated within the enclosure of the Sanctuary of Fátima, at the opposite side of the Basilica. It was inaugurated on the 12th October 2007, but had been planned since 1973. Circle-shaped 125 meters in diameter, it was designed by the greek architect Alexandros Tombazis. The main door is dedicated to Jesus Christ and has 12 side doors dedicated to the Apostles. The Basilica has 9 thousand seats.

BASILIQUE DE LE TRÈS SAINTE TRINITÉ

Située sur l'Esplanade de Prière du Sanctuaire de Fátima, à l'extrémité opposée de la Basilique de Notre-Dame du Rosaire de Fátima, l'Église de la Sainte Trinité a été inaugurée le 12 octobre 2007, toutefois sa construction était déjà prévue depuis 1973. En forme circulaire, elle a 125 mètres de diamètre. L'auteur de l'œuvre est l'architecte grec Alexandros Tombazis. La porte principale est dédiée à Jésus-Christ et les 12 portes latérales aux Douze Apôtres. La Basilique a une capacité d'environ 9000 places.

VIA SACRA 5B/6C



Inicia na Rotunda Sul e segue o caminho percorrido pelos três pastorinhos quando vinham de Aljustrel até à Cova da Iria para pastorear os seus rebanhos. Termina na 15ª estação dedicada à Ressurreição de Jesus, próxima da Capela de Santo Estêvão, encimada pelo Calvário Húngaro. A Via Sacra é um ponto obrigatório para todos os peregrinos que viajam até Fátima, considerado o altar do mundo, em busca de fé e esperança. Este é o local perfeito para rezar e para a introspeção.

WAY OF THE CROSS

It begins in the South Roundabout and follows the path taken by the three shepherd children when they came from Aljustrel to Cova da Iria to graze their herds. It ends at the 15th station, dedicated to the Resurrection of Jesus, close to the chapel Saint Stephen, topped by the Hungarian Calvary. The Way of the Cross is a true must for all pilgrims traveling to Fátima, seeking for faith and hope. This is the perfect place for praying and introspection.

CHEMIN DE CROIX

Le Chemin de Croix débute au Rond-point Sud et suit le chemin emprunté par les trois petits bergers quand ils venaient d'Aljustrel à Cova da Iria pour guider leurs troupeaux. Il se termine à la 15ème station dédiée à la Résurrection de Jésus, à côté de la chapelle de Saint-Etienne, au-dessus de laquelle s'élève le Calvaire Hongrois. La Via Sacra est donc un lieu important pour tous les pèlerins qui se rendent à Fatima, considérée comme l'autel du monde, en quête de foi et d'espoir. C'est l'endroit idéal à la prière et l'introspection.

CALVÁRIO HÚNGARO 5C/6C



O Calvário Húngaro – originalmente designado por "Calvário Húngaro Cardeal Mindzenty" – foi idealizado pelo padre Elias Kardos e pelo padre Luís Kondor, após a II Guerra Mundial, tempo em que a Hungria vivia sob a ditadura do comunismo ateu e perseguidor da Igreja. A capela é dedicada a Santo Estêvão, primeiro rei da Hungria, e foi oferecida pelos católicos húngaros e benzida no dia 12 de maio de 1964. O que o local tem de mais interessante e cativante é o silêncio, a tranquilidade e a paz de espírito que se consegue experienciar. Rodeado de oliveiras e azinheiras, com um terreno irregular e rochoso, é um verdadeiro santuário dedicado à fé e à reflexão.

HUNGARIAN CALVARY

The Hungarian Calvary – which was originally called "Hungarian Calvary Cardinal Mindzenty" – had its inception in Father Elias Kardos and Father Luis Kondor, after World War II, a time when Hungary was under the dictatorship of atheistic communism and persecutor of the Church. The chapel is dedicated to Saint Stephen, the first King of Hungary. It was offered by Catholics from Hungary and was blessed on May 12, 1964. This place is interesting and captivating due to its silence, tranquility and peace of mind that can only be felt here. Surrounded by olive and holm trees, with its irregular and rocky terrain, this place is a true sanctuary dedicated to faith and reflection.

CALVAIRE HONGROIS

Calvaire Hongrois – À l'origine dénommé «Calvaire Hongrois Cardinal Mindzenty» – a été conçu par le père Elias Kardos et le père Luís Kondor après la Seconde Guerre mondiale, quand la Hongrie vivait sous la dictature du communisme athée et persécuteur de l'Église. La chapelle est dédiée à Saint Etienne, le premier roi de Hongrie, et a été offerte par les catholiques hongrois et bénie le 12 mai 1964. Ce que ce lieu a de plus émuvant et séduisant c'est le silence, la paix et la tranquillité d'esprit que l'on ressent. Entouré d'oliviers et de chênes verts, le terrain irrégulier et rocheux, est un véritable sanctuaire dédié à la foi et à la réflexion.

LOCA DO ANJO 6C



Próximo da estação número 11 da Via Sacra encontra-se este monumento que assinala a primeira e a terceira aparição do Anjo. A Loca do Anjo era um dos locais que os pastorinhos muito apreciavam para se recolherem e rezarem.

Close to the 11th station of the Via Sacra (the Way of the Cross), the monument, marking the first and third apparition of the Angel, stands out. The Loca do Anjo was on the places that the shepherd children most enjoyed to gather and pray.

Près de la 11ème station du Chemin de Croix on trouve ce monument dédié à la première et à la troisième apparition de l'ange aux lieux de recueillement et de prière préférés par les petits bergers. Loca do Anjo était l'un des lieux de recueillement et de prière qu'ils appréciaient.

VALINHOS 6C



Local onde ocorreu a quarta Aparição de Nossa Senhora, a 19 de agosto de 1917. No dia 12 de agosto de 1956, foi inaugurado um monumento comemorativo da Aparição: um nicho, onde se encontra a imagem de Nossa Senhora de Fátima.

Place where the fourth Apparition of Our Lady occurred, on August 19, 1917. On August 12th, 1956, a monument commemorating the Apparition was inaugurated: a niche, where the image of Our Lady of Fátima was placed.

Local onde ocorreu a quarta Aparição de Nossa Senhora, a 19 de agosto de 1917. No dia 12 de agosto de 1956, foi inaugurado um monumento comemorativo da Aparição: um nicho, onde se encontra a imagem de Nossa Senhora de Fátima.

IGREJA PAROQUIAL DE FÁTIMA 6A



A Igreja Paroquial de Fátima tem como padroeira a Nossa Senhora dos Prazeres que foi desintegrada da Colegiada de Ourém no ano de 1568. Os pastorinhos foram aqui batizados e fizeram a sua inserção na comunidade cristã. Na festa da Ascensão de 1917, a seguir ao dia 13 de maio, Nossa Senhora apareceu nesta Igreja à pastorinha Jacinta e ensinou-a a "rezar a Ascensão".

PARISH CHURCH OF FÁTIMA

The parish Church of Fátima has Our Lady of Pleasures as patron saint and was disintegrated from the College of Ourém in the year 1568. The shepherds were baptized here and made their insertion in the Christian community. On the feast of the Ascension of 1917, after May 13, Our Lady appeared to Jacinta in this Church and taught her how to "pray the Ascension".

ÉGLISE PAROISSIALE DE FÁTIMA

L'église paroissiale de Fátima, dont la sainte patronne est Notre-Dame des Plaisirs, a été désintégréée de la Collégiale d'Ourém en 1568. Les petits bergers y ont été baptisés et y firent leur insertion dans la communauté chrétienne. À l'occasion de la fête de l'Ascension de 1917, après le 13 mai, Notre Dame y est apparue à la petite bergère Jacinta et lui a appris à «prier l'Ascension».

MONUMENTO AOS PASTORINHOS 5B



Encontra-se na Rotunda Sul e é da autoria de Fernando Marques e Francisco Marques, autor da escultura e arquiteto da obra, respetivamente. O monumento, uma iniciativa da Associação Fátima Cultural, foi inaugurado e benzido por D. Serafim de Sousa Ferreira e Silva, a 10 de junho de 1997.

MONUMENT TO THE SHEPHERDS

It is located in the South Roundabout and is the author of Fernando Marques and Francisco Marques, author and architect of the work, respectively. The monument, an initiative of the Fátima Cultural Association, was inaugurated and blessed by D. Serafim de Sousa Ferreira e Silva, on June 10, 1997.

MONUMENT DES PETITS BERGERS

Le monument se trouve au Rond-point Sud. Œuvre du sculpteur Fernando Marques et de l'architecte Francisco Marques. Une initiative de l'Association Culturelle de Fátima, inaugurée et béni par D. Serafim de Sousa Ferreira e Silva, le 10 juin 1997.

MONUMENTO AO PEREGRINO 1C



Encontra-se na Rotunda Norte e foi benzido por D. Serafim de Sousa Ferreira e Silva a 27 de outubro de 1990. É uma iniciativa do Rotary Club de Fátima, em homenagem ao peregrino anónimo que acredita em Fátima e divulga o seu nome.

MONUMENT TO THE PILGRIM

It is located in the North Roundabout and was blessed by D. Serafim de Sousa Ferreira e Silva on October 27, 1990. It is an initiative of the Rotary Club of Fátima, in honor of the anonymous pilgrim who believes in Fátima and divulges his name.

MONUMENT AU PÈLERIN

Situé au Rond-point Nord, béni par D. Serafim de Sousa Ferreira e Silva, le 27 octobre 1990. Une initiative du Rotary Club de Fátima, en l'honneur du pèlerin anonyme qui croit en Fatima et répand son nom.

Museus | Museums | Musées

- M CASA DAS CANDEIAS 2B / (+351) 249539780
- M CASA MUSEU DE ALJUSTREL 6C / (+351) 249532828
- M CONSOLATA MUSEU DE ARTE SACRA E ETNOLOGIA 4B / (+351) 249539470
- M EXPOSIÇÃO PERMANENTE "FÁTIMA LUZ E PAZ" 3B / (+351) 249539600
- M MUSEU DE CERA 2B / (+351) 249539300
- M MUSEU DE FÁTIMA 1917 - APARIÇÕES 3B / (+351) 249532858
- M MUSEU DO AZEITE 6A / (+351) 249534069
- M MUSEU INTERATIVO O MILAGRE DE FÁTIMA 2C / (+351) 249406881



Map of Fátima / Carte de Fátima

Fátima de Mapa

Contactos úteis

Useful contacts | Contacts utiles

SOS / 112

POLÍCIA / POLICE / POLICE - GNR 2C
(+351) 249530580

BOMBEIROS / FIREFIGHTERS / POMPIERS 2C
(+351) 249531200 (SOS)

CENTRO DE SAÚDE / HEALTH CENTER / CENTRE DE SANTÉ 1C (+351) 249531839

POSTO DE TURISMO / TOURISM / OFFICE DE TOURISME 3C (+351) 249531139

TERMINAL RODOVIÁRIO / TERMINAL / GARE ROUTIÈRE 2C
(+351) 249531611

REITORIA DO SANTUÁRIO DE FÁTIMA / RECTORY FATIMA SHRINE / RECTORAT DU SANCTUAIRE
(+351) 249 539 600

Promovido por:

aciso  

Cofinanciado por:

PORTUGAL 2020 